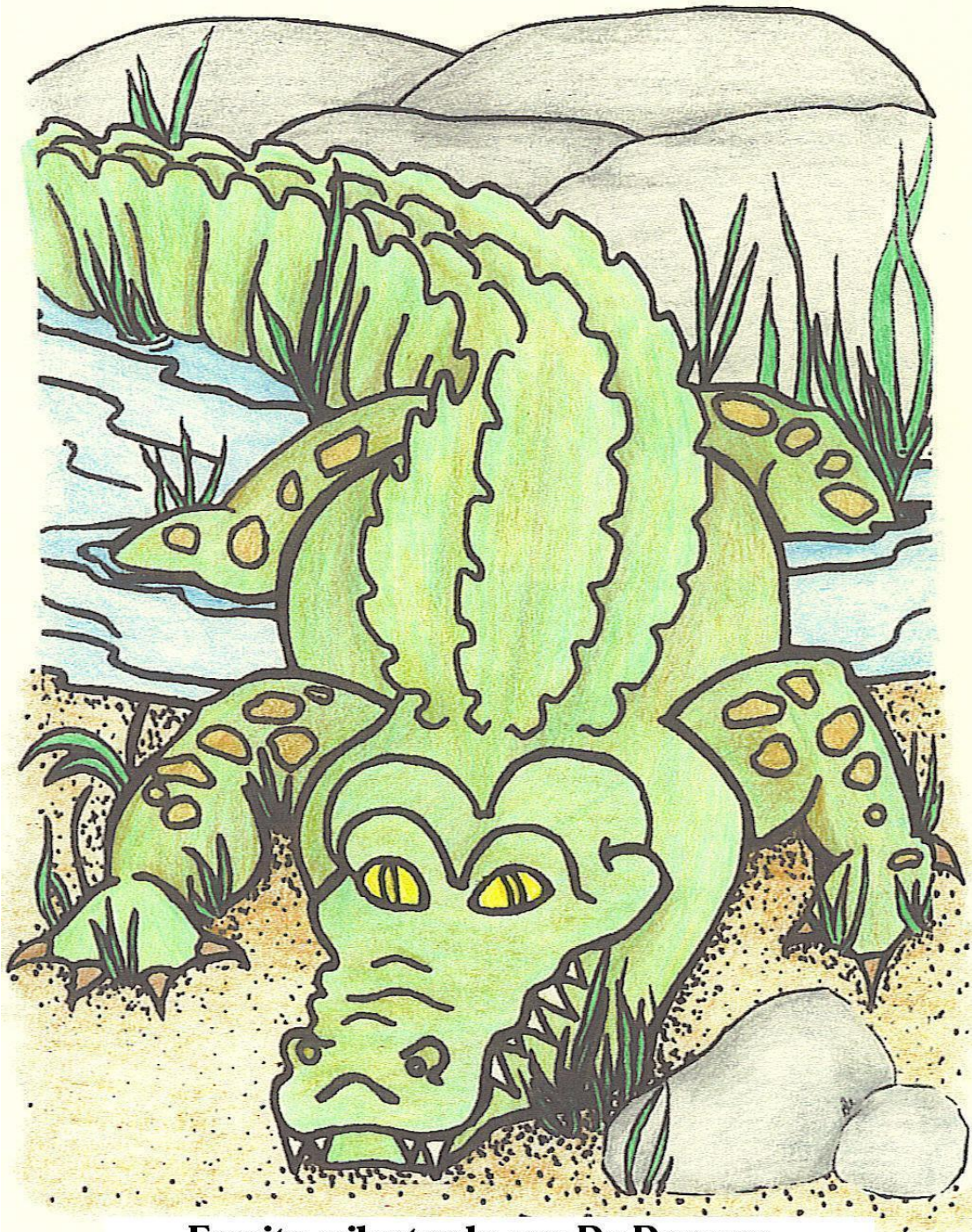


CICATRICES DE AMOR

Copyright 2006

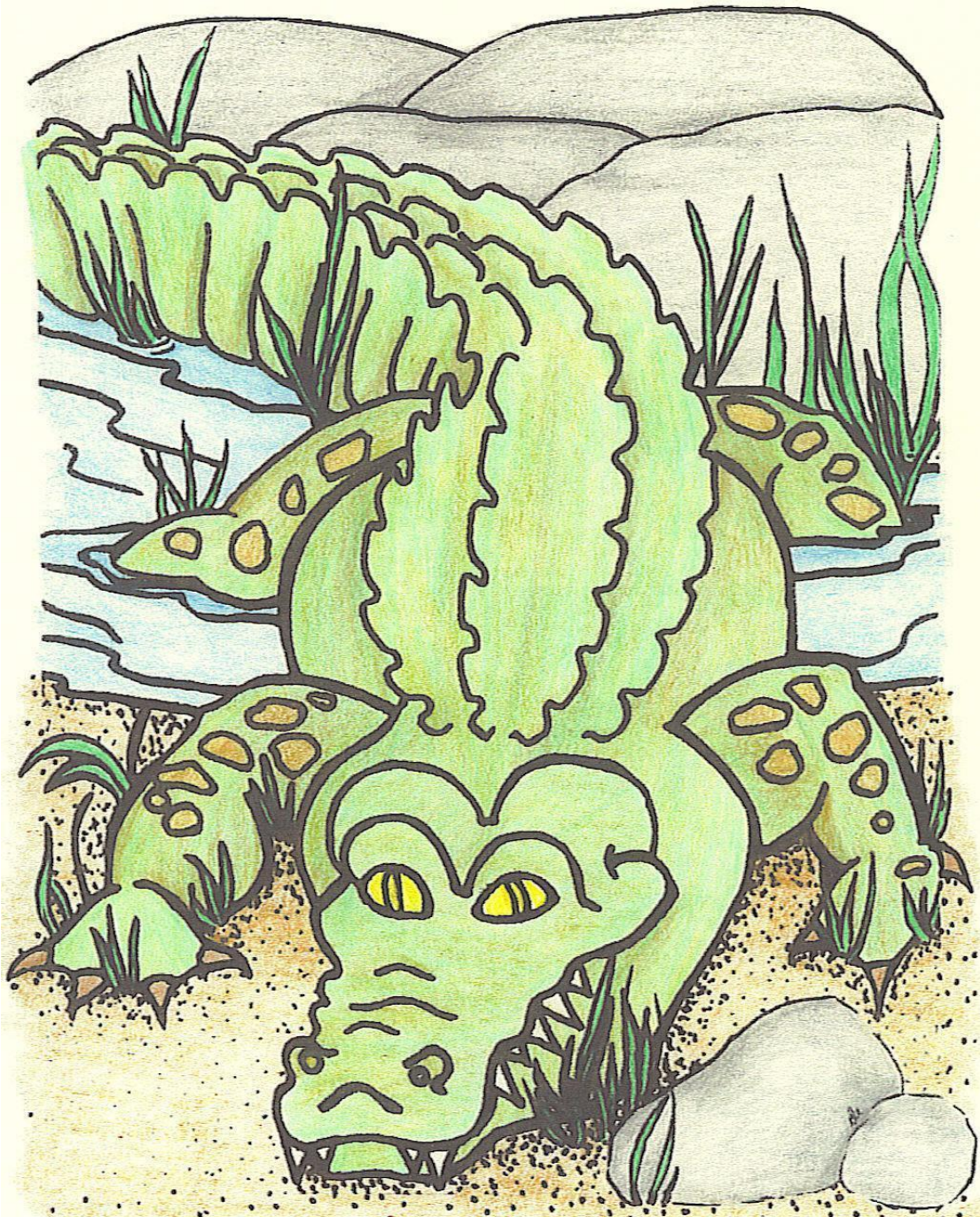
no para la venta



Escrito e ilustrado por De Dorman
Traducido por Rhoda Rodriguez

SCARS OF LOVE

2006 rights pending



WRITTEN AND ILLUSTRATED BY DE DORMAN

Free...not for sale

Scars of Love

2004 All Rights Reserved
Written by De Dorman

This is a true story of a promise kept by a loving mother.

It was a hot summer day in southwest Florida when Charlie, a fair-haired energetic boy, thought the solution to the heat was a nice swim in the lake. He enjoyed swimming and was, he thought, one of the best swimmers in his class.

"Practice will only help me," he reasoned as Mom gave her nod of approval. With that, he ran out the back door leaving a trail of shoes, socks and a once clean shirt behind. As he raced for the lake, Charlie thought of the last time he went swimming. Bobbie, his cousin, was with him and they had a grand time pretending to be giant sea monsters. The next morning, as they headed off to Sunday School, neither one knew that this special morning Jesus would speak to their hearts about being saved. After listening to the lesson, both Charlie and Bobbie responded to the invitation. The teacher took time to speak with them after class and the repentant boys asked The Lord to save them from the penalty of their sins.

"It's a great feeling... to be all clean inside!" Charlie thought as he ran toward the cool water. "Maybe Bobbie can come over after lunch and swim, too. Charlie was now standing on the dock, aiming to take a big leap into the water. Plop... he was in!

"Ah, this is so nice!" he said as his toes touched the bottom of the murky lake. And he didn't mind at all that the water was cloudy; all that mattered, for the moment anyway, was that Charlie was cooling off.

As he floated on his back, he gazed up into the beautiful blue sky, unaware of the pending danger that lurked just a few feet away. What Charlie didn't know is that when he jumped into the lake, something followed him into the water.

It was an alligator...a big, hungry alligator! And it was swimming straight for Charlie, hoping to make this nine-year-old boy his next meal.

Just then, Charlie's mom glanced out the window and saw what was about to take place. She cried out to The Lord for help as she raced toward the water that held her son captive. Now standing on the dock, she shouted out instructions for him to quickly swim to her, pointing to the alligator that was close behind. Charlie knew that being a good swimmer was not enough to save him from the jaws of this hungry alligator, so he cried out to The Lord as he swam toward his mother. Just as the frightened boy reached the dock, the alligator raised its head up out of the water and locked on to Charlie's legs with its powerful jaws! Had it not been for Charlie's mom grabbing his arms as she anchored her feet to the dock, the alligator would have pulled the boy under the muddy water.

But Mom held tightly onto her son with all her might; the alligator, too, refused to let go and poor Charlie was caught in the middle.

"I've got you, Charlie, and I won't let go!" promised a determined mother. She cried out for help, not knowing if anyone could hear her. That's all she could do, hold on and cry out for help!

Soon, a man driving by heard her desperate cries and stopped to help. He grabbed his rifle and ran as fast as he could to the lake, uncertain of what he would find. Nearing the dock, he could see the struggle going on so he carefully took aim and shot the alligator. The jaws of this beast lost their hold on Charlie as the alligator swam away. The compassionate man then got Charlie and his mother to his truck and headed to the nearest hospital.

A doctor and some nurses took immediate action to save Charlie's life. He needed to be given some blood, and the open wounds had to be cleaned and stitched up. After they finished working on Charlie's feet and legs, they set out to close the wounds on his arms. "It's a good thing that his mother didn't let go!" one nurse commented as they continued their work. They all quietly nodded in agreement as they thought of the outcome if she had lost her grip.

Charlie was soon taken to a hospital room where he would stay for several days while he continued to heal. Dad and Mom stayed close by his side and before long, they could see that The Lord was answering their prayers. Their son was getting better! This was very evident when Charlie received a call from his cousin, Bobbie. He didn't leave out one gruesome detail of that battle while on the other end of the phone Bobbie thought of the pain that his cousin endured. Before saying their goodbyes, Bobbie promised to visit Charlie as soon as he could, but they both agreed that they wouldn't be going swimming for a while.

Charlie's doctor told his parents that he could go home and continue to recuperate there. He also told them that their son would have the scars for the rest of his life. After the conversation with the doctor, they packed up Charlie's things and were on their way home.

How Charlie enjoyed the ride home! The thought of sleeping in his own bed brought a big smile to his face. Upon their arrival, Dad carried his son inside and gently placed him on the sofa, for the time being. Charlie was thankful to finally be in familiar surroundings.

It wasn't long after they were all unloaded that the phone rang. A local reporter wanted to know if he could stop by and do a write-up about the terrible accident. Dad made sure that Charlie was up to the task; then he gave the OK to the reporter. It would only be a few minutes until the truck arrived, so Mother made some coffee while Dad and Charlie watched for the reporter from the window.

"Here he comes!" exclaimed Charlie, barely able to sit still. The anxious boy watched as the reporter unloaded his equipment and headed for the door.

After the introductions were made, the kind man listened as Charlie rehearsed all that had happened to him on that dreadful day at the lake. Mom was close by, just in case Charlie had any problems answering a question. The interview went well and soon the family was posing for pictures.

"Can I get a few shots of your legs, Charlie?" asked the reporter. Charlie agreed and carefully pulled up his pant legs, revealing the terrible marks left by the alligator. The reporter sympathized as he snapped the pictures.

After that, he began packing away his camera, but Charlie had one more thing that he wanted the man to see.

“Sir,” began Charlie, “Don’t you want to see my arms? You’ve got to take a picture of these scars, too!”

The surprised man looked up from packing and asked, “You have scars on your arms? How did you get those?”

As Charlie gently rolled up his sleeves, he replied, “These scars are here because my mom wouldn’t let go of me.” He concluded by saying, “And I’m so glad that she didn’t! Mother took a moment to explain her promise to her son and how her grip was so tight on his arms that her fingernails dug into his flesh, causing deep wounds that left permanent scars. It was evident that she felt terrible about leaving such marks on her son, but just as evident was her thankful heart for being able to hold on to Charlie.

Of course, the reporter wanted pictures of these scars, too. As he was taking them, he commented, “Charlie, each time you see these scars on your arms, you can remember how much your mother loves you! She kept her promise and didn’t let go of you!” Charlie nodded in agreement.

Boys and girls, this is a true story of a mother’s struggle to keep her precious son alive, as a hungry alligator tried to pull him underwater. She succeeded, but not without cost. Charlie carries those scars today, always remembering the promise that his mother kept...she didn’t let go!

A mother’s love is great, but there is Someone who loves us even more than the best of mothers. Do you know who this Person is? Yes, His name is Jesus and He took the punishment that should have been ours, dying on the cross, trading His royal crown for a rugged crown of thorns. Death could not keep Him and He arose after three days and nights in the grave. Today, He wants us to accept His death as payment for our sins by simply confessing our sins to Him and asking Him into our hearts and lives. (Romans 3:23; Romans 6:23 and Romans 10:9,10 and 13).

Jesus loves us and has the scars to prove it! (Jeremiah 31:3 “I have loved thee with an everlasting love..”) Won’t you accept His payment for your sins today?

Invitation

Other verses that can be applied are...

Psalms 51:7b...”...wash me and I shall be whiter than snow.”

John 1:29 “...behold, The Lamb of God, which taketh away the sin of the world.”

Cicatrices de Amor

©2004 Derechos

Escrito por De Dorman

Traducido por Rhoda Rodriguez

(Esta es una historia verdadera de una promesa cumplida por una madre amorosa.)

Era un caluroso día verano en el sur de la Florida cuando Carlos, un niño rubio lleno de energía, pensó que la solución para el calor era nadar. Le encantaba nadar mucho y era, él pensaba, uno de los mejores nadadores de su clase.

"La práctica me hará ser mejor," él pensaba mientras Mamá hacía un gesto de aprobación. Con eso, salió corriendo por la puerta trasera, dejando de zapatos, calcetines, y la playera que una vez estuvo limpia.

Mientras se dirigía hacia el frío y lodoso lago, Carlos recordó la última vez que estuvo nadando. Bobbie su primo, había estado con él pretendiendo que eran grandes monstruos marinos. Mientras se dirigían a la Escuela Dominical a la siguiente mañana, ninguno de los sabía que esta mañana sería especial porque Jesús hablaría a sus corazones para que pudieran ser salvos. Después de escuchar la lección, Carlos y Bobbie levantaron sus manos, indicando su deseo de ser salvos.

La maestra tomó un momento después de la clase hablar con ellos y los niños arrepentidos le pidieron al Señor Jesús que los salvara del castigo que merecían por sus pecados.

"Se siente maravilloso...el estar limpio por dentro!" Carlos pensó mientras corría hacia la helada agua. "Tal vez Bobbie podría venir después de la hora de la comida y nadar conmigo!"

Con esa decisión en mente, Carlos realizó el salto más grande que pudo y brincó del muelle justo en el centro del lago! (Al menos eso era lo que él creía.) El agua estaba tan sucia y enlodada, pero a Carlos no le importaba; para él estaba refrescante.

"¡Ah, esto es fantástico! decía mientras con los dedos del pie tocaba el fondo lodoso. "¡Podría nadar todo el día!" pensaba mientras comenzaba a nadar hacia atrás y mirando hacia arriba al hermoso cielo azul. Lo que Carlos no podía ver, sin embargo, era el peligro que se acercaba cada vez más hacia donde él estaba.

Justo cuando Carlos daba su gran salto hacia el agua, un hambriento cocodrilo decidió rápidamente seguirlo, pensando en el banquete que este niño sería para su vacío estómago!

Justo en ese momento, la mamá de Carlos echaba un vistazo desde afuera de la cocina. Ella estaba viendo lo que estaba a punto de suceder. En completo terror, corrió derecho hacia el agua donde su hijo se encontraba, gritando instrucciones mientras corría hacia el muelle...le gritaba tan fuerte como podía que un cocodrilo nadaba hacia él y que se acercara hacia el muelle; donde ella rápidamente lo sacaría del agua. Carlos escuchó a su mamá y comenzó a nadar, apresuradamente, hacia el muelle, pero era demasiado tarde!

Justo cuando se acercaba a un lugar seguro, el cocodrilo lo alcanzó y lo inmovilizó de las piernas con sus peligrosos afilados dientes! De no haber sido por la mamá de Carlos que lo sujetó de los brazos mientras sus pies se aferraban a la orilla del muelle, el cocodrilo lo habría jalado hacia el fondo del lago lodoso.

Pero mientras Mamá estaba sujetando a su hijo con todas sus fuerzas; el cocodrilo, al mismo tiempo, se negaba a soltarlo. Pobre Carlos se encontraba en medio de esta situación.

"Te tengo, Carlos, y no voy a soltarte!" prometió la determinada madre. Ella gritó por ayuda, sin saber si alguien la estaría escuchando. Era todo lo que podía hacer, sostener a su hijo y gritar por ayuda.

Al fin, un hombre que iba pasando por allí, escuchó sus gritos de

desesperación y se detuvo a ayudar. Después de estacionar la camioneta, tomó su rifle de la parte trasera del asiento tan rápido como salía de la camioneta. Corriendo y tratando de apuntar cuidadosamente, se aproximó lo más posible al lago e hizo un disparo. ¿Le disparó al cocodrilo? ¿Y si por equivocación le disparó a Carlos? El granjero observaba mientras se acercaba a ver si el cocodrilo había soltado al niño. Para el alivio de todos, las quijadas del herido cocodrilo dejaron libres las piernas de Carlos y este se fué nadando.

Este mismo hombre quien le disparó al cocodrilo rápidamente llevó a Carlos y su mamá al hospital. La mamá de Carlos llamó desde el hospital al papá quien inmediatamente iba para estar a su lado, orando mientras iba manejando.

La situación no se veía tan bien para Carlos porque había perdido mucha sangre, pero los doctores le cocían las piernas y pies mientras le daban transfusiones de sangre. Sus brazos también tuvieron que ser cocidos porque cuando su mamá lo tenía agarrando tan fuerte le encajo las uñas, varias veces, en la piel dejando heridas profundas. Después de varios días, no obstante, Carlos se estaba mejorando y podía recibir visitas y llamadas. Bobbie fué uno de los primeros en llamar y Carlos le dió todos los detalles de ese terrible día en el lago.

"Oyé, Carlos," comentó su primo, "Papá dijo que necesitábamos orar por tí, no estaba seguro él porque, sin embargo." Después de una breve pausa, Bobbie agregó, "Ahora sabemos porque."

"Gracias por orar, Bobbie. Yo sé que Dios me ayudo ese día." Carlos humildemente respondió mientras su mamá sostenía el teléfono cerca de su oído.

"Está bien, Carlos." le respondió Bobbie. "para eso somos los primos, ¿verdad?"

Los muchachos se despidieron mientras hacían planes para verse muy pronto, pero no para nadar; al menos no por un tiempo!

Carlos iba a poder regresar a su casa después de estar unos días más en el hospital. Estaba recuperándose bien, pero quedaría con cicatrices en sus brazos y piernas por el resto de su vida.

No había pasado mucho tiempo cuando en el periódico escucharon sobre esta historia sorprendente y llamaron a los padres de Carlos para ver si daban permiso para una entrevista. Mientras el reportero se dirigía hacia allá, Carlos cada vez se emocionaba más.

"¡Wow, Mamá! ¡Quieren escribir una historia sobre nosotros y ponerla en el periódico!" él exclamaba mientras se estacionaba el reportero." Su mamá lo abrazó delicadamente mientras se sentaban juntos en el sillón y Papá abría la puerta.

El reportero fue amable y obtuvo información importante para el artículo. Mientras terminaba la entrevista, preguntó si sería posible tomar una foto de los pies y piernas de Carlos, los lugares donde las quijadas del cocodrilo lo mordieron por, lo que pareció, mucho tiempo. Carlos amablemente le hizo el favor, pero después de que el reportero tomó la foto, le dijo...

"Señor," comenzó Carlos. "¿No quiere ver mis brazos también? Tengo cicatrices en mis brazos **porque mi mamá no me soltó.**" Por supuesto, el reportero se enterneció tanto por las palabras de Carlos que tomó varias fotos de las cicatrices de amor.

La entrevista había terminado y la hora de ir a la cama se acercaba. Todo estaba en silencio en la casa de Carlos mientras él, pensando profundamente, se cepillaba los dientes y se pone la pijama.

El espera, pacientemente, a que sus padres vengan a su cuarto a orar con él, como lo hacen cada noche. Por lo general, Carlos solo inclina su cabeza y escucha, pero esta noche será diferente. Mientras ellos entran en su cuarto, Carlos dice, "He estado pensando en esto por un rato, y creo que ahora entiendo un poco mejor

cuanto es que Dios me ama y cuan grande fué el

-2-

costo por mi salvación." "¿Podría orar yo esta noche? Quiero agradecer a Dios por todo lo que El a hecho por mí."

En esta noche, sus llorosos padres escucharon mientras Carlos, el niño de nueve años, de cabellera rubia, le agradecía a Dios por Su regalo inefable. (II Corintios 9:15)

La madre de Carlos rescató a su preciado hijo de la boca de un cocodrilo, no sin pagar un precio, sin embargo. Carlos sufrió tremendo dolor y tiene cicatrices que muestran la batalla que tuvo que librar.

Niños y niñas, el amor de una madre es muy grande y profundo, pero hay alguien que nos ama aún más que nuestras madres. ¿Saben quién es ese alguien? (Permita que respondan) Él fué a la cruz, sabiendo el dolor y la agonía que le esperaba allí. Él oró a Su Padre para que dejara pasar su copa si esa era su voluntad. (Mateo 26:39-42) Pero no había otra forma de redimirnos, así es que Él soportó la cruz, a pesar de la vergüenza, para que la humanidad pudiera ser salva. Él tiene las cicatrices eternas para mostrarnos cuanto nos ama. Sí, este Hombre es El Señor Jesucristo, El único Hijo de Dios.

Así como Carlos no tuvo oportunidad de salir del lago lodoso que lo tenía cautivo, nosotros también estábamos cautivos por nuestros pecados y no podíamos escapar del castigo que nos esperaba. El Señor Jesús vió que estábamos sin ayuda ni esperanza y mandó a Su Hijo Único a este sucio, pecaminoso mundo para rescatarnos de nuestros pecados, si tan solo confiamos en el trabajo final de las cicatrices por esos clavos en manos y pies. (I Juan 1:7b dice..."la sangre de Jesucristo Su Hijo nos limpia de todo pecado.")

Invitación a la obediencia / recibir a Cristo.

Los siguientes versículos pueden ser usados en este momento...

Romanos 3:23 "Por cuanto todos pecaron, y están destituidos de la gloria de Dios."

Romanos 6:23 "Porque la paga del pecado es muerte, mas la dádiva de Dios es vida eterna en Cristo Jesús Señor nuestro."

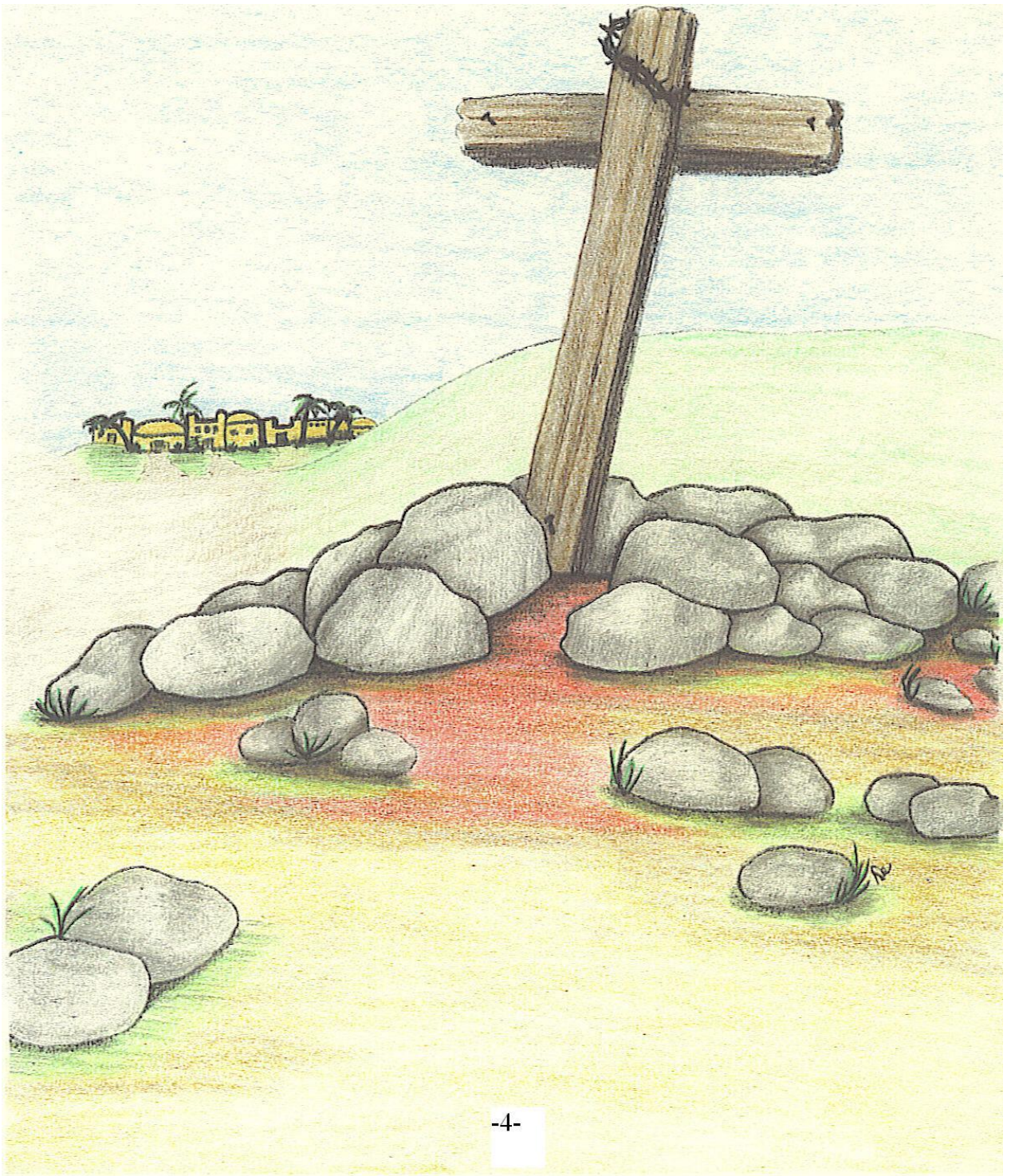
Juan 3:16 "Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a Su Hijo unigénito, para que todo que en Él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna."

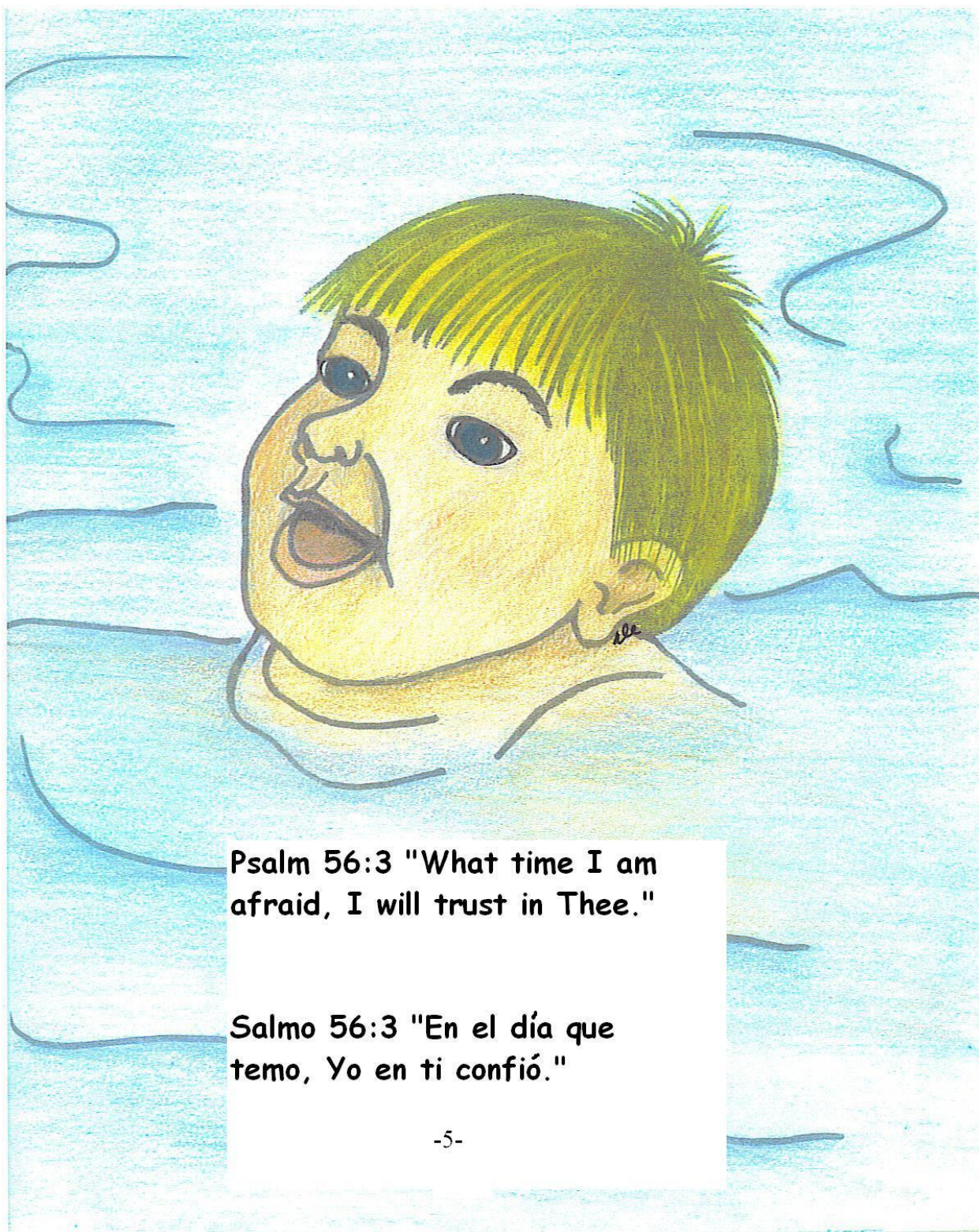
Salmo 51:7b "...lávame, y sere más blanco que la nieve."

Jeremías 31:3 "...con amor eterno te he amado..."









**Psalm 56:3 "What time I am
afraid, I will trust in Thee."**

**Salmo 56:3 "En el día que
temo, Yo en ti confié."**

